низации Объединенных Наций по Руанда-Урунди, в случае если выполнение ее обязанностей будет затруднено умышленно чинимыми препятствиями или отсутствием требуемого сотрудничества с чьей бы то ни было стороны, возвратиться в Центральные учреждения и просить Председателя Генеральной Ассамблеи немедленно вновь созвать Ассамблею для рассмотрения дальнейших мер, необходимых для выполнения обязанностей Организации Объединенных Наций в отношении подопечной территории Руанда-Урунди;

14. обращается с призывом к управляющей власти отменить декрет-закон № 221/296 от 25 октября 1960 г. для обеспечения того, чтобы не было ненужного вмешательства в осуществление общественной свободы и чтобы никто не был удален или задержан без надлежащего судебного разбирательства;

15. подтверждает свое убеждение в том, что лучшее будущее для Руанда-Урунди заключается в достижении этой территорией независимости в качестве единого, сложного и объединенного государства;

16. считает, что полное осуществление всех постановлений настоящей резолюции даст Генеральной Ассамблее возможность рассмотреть на ее шестнадцатой сессии вопрос о возможно скорейшем прекращении действия Соглашения об опеке.

994-е пленарное заседание,
21 апреля 1961 года

• • •

На 994-м пленарном заседании, состоявшемся 21 апреля 1961 г., Генеральная Ассамблея назначила членов Специальной комиссии, учрежденной в соответствии с постановлениями пункта 9б вышеизложенной резолюции.

В состав Специальной комиссии вошли: Бразилия, Канада и Тунис.

1606 (XV). Землепользование и аграрная реформа в Руанда-Урунди

Генеральная Ассамблея, учитывая, что Выездная миссия Организации Объединенных Наций 1960 года в подопечные территории в Восточной Африке в своем докладе о Руанда-Урунди заявила, что со времени ноября 1959 года с каждым днем становится всё более срочным вопрос о необходимости изменения системы землепользования и что существующее положение является препятствием к поддержанию в стране постоянного мира и затрудняет рациональное использование земли, без которого невозможно надлежащее развитие земледелия и скотоводства;⁴

учитывая, что Совет по Опеке на своей двадцать шестой сессии сделал следующую рекомендацию:

«Совет, отмечая, что необходима коренная реформа системы землепользования в подопечной территории, выражает надежду, что новые

⁴ Официальные отчеты Совета по Опеке, двадцать шестая сессия, Дополнение № 3 (T/1551), документ T/1538, пункт 494.

представительные органы, которые будут образованы в Руанда-Урунди, рассмотрят эти проблемы в срочном порядке»,⁵

учитывая, что Совет по Опеке и Комитет по экономическому развитию сельских районов в прошлом провели ряд исследований по вопросам народонаселения, производственного использования земли и системы землепользования в Руанда-Урунди,

учитывая, что большинство петиционеров согласно с тем, что эта проблема имеет для территории жизненно важное значение,

принимая во внимание, что наличие удовлетворительной системы землепользования необходимо для мирной эволюции и удовлетворительного экономического развития территорий, недавно ставших независимыми,

1. рекомендует управляющей власти в срочном порядке просить Организацию Объединенных Наций и специализированные учреждения о присылке, в соответствии с программами технической помощи, миссии экспертов для изучения, в сотрудничестве с местными властями, вопроса о землепользовании и производственном использовании земли в Руанда-Урунди, с тем чтобы они выяснили, в какой мере действующая система препятствует социальному и экономическому развитию территории, и рекомендовали меры для улучшения положения;

2. выражает надежду, что Бюро технической помощи Организации Объединенных Наций и соответствующие специализированные учреждения благожелательно отнесутся к этой просьбе.

994-е пленарное заседание,
21 апреля 1961 года

1607 (XV). Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и о международной системе опеки

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию 1276 (XIII) от 5 декабря 1958 г. и на свою резолюцию 1410 (XIV) от 5 декабря 1959 г., в которой Генеральная Ассамблея, среди прочего, предложила Генеральному Секретарю приступить к переговорам с управляющими властями подопечных территорий с целью учреждения в течение 1960 года по крайней мере в некоторых из наиболее крупных подопечных территорий, как, например, Танганьика, Руанда-Урунди и Новая Гвинея, информационных центров Организации Объединенных Наций, в которых на ответственные должности назначались бы предпочтительно коренные жители соответствующих подопечных территорий,

тщательно ознакомившись с докладом Генерального Секретаря,⁶ составленным в соответствии с резолюцией 1410 (XIV) Генеральной Ассамблеи, и заключив из этого доклада, что распространение информации об Организации Объединенных

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Дополнение № 4 (A/4404), часть II, глава II, пункт 184, стр. 108.

⁶ Там же, пункт 46 повестки дня, документы A/4542 и Add. 1.

ненных Наций среди народов подопечных территорий всё еще поставлено далеко не удовлетворительно,

учитывая особый статус подопечных территорий и их населения, а также особые обязанности самой Генеральной Ассамблеи, предусмотренные в главах XII и XIII Устава Организации Объединенных Наций,

повторяя, что, по мнению Генеральной Ассамблеи, необходимо, чтобы народы подопечных территорий получали надлежащую информацию относительно целей и функционирования Организации Объединенных Наций и международной системы опеки и относительно принципов Всеобщей декларации прав человека и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

1. принимает к сведению доклад Генерального Секретаря о распространении в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки;

2. считает, что информационные центры Организации Объединенных Наций являются одним из наиболее важных средств распространения информации об Организации Объединенных Наций в этих территориях;

3. принимает к сведению заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о том, что в результате переговоров между Генеральным Секретарем и управляющей властью были предприняты шаги к созданию в близком будущем информационного центра Организации Объединенных Наций в Танганьике;

4. принимает, далее, к сведению содержащуюся в пункте 224 предварительного доклада Комиссии Организации Объединенных Наций по Руанда-Урунди рекомендацию о том, что в Руанда-Урунди должен быть безотлагательно создан информационный центр Организации Объединенных Наций;

5. предлагает Генеральному Секретарю принять необходимые меры для учреждения без дальнейшего промедления в Танганьике, Руанда-Урунди и Новой Гвинеи информационных центров Организации Объединенных Наций, в которых на ответственные должности назначались бы коренные жители соответствующих подопечных территорий;

6. просит управляющие власти сотрудничать с Генеральным Секретарем и оказывать ему содействие в проведении в жизнь настоящей резолюции;

7. предлагает Генеральному Секретарю обеспечить немедленное опубликование, в большом количестве и возможно более широкое распространение во всех подопечных территориях при помощи всех средств массовой информации, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

8. предлагает, чтобы вся упомянутая в настоящей резолюции информация распространялась на

главных местных языках, равно как и на языке данной управляющей власти;

9. предлагает, далее, Генеральному Секретарю подготовить для Совета по Опеке на его двадцать седьмой сессии и для Генеральной Ассамблеи на ее шестнадцатой сессии доклад о проведении в жизнь настоящей резолюции.

*994-е пленарное заседание,
21 апреля 1961 года*

1608 (XV). Будущее подопечной территории Камерун под управлением Соединенного Королевства

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1350 (XIII) от 13 марта 1959 г. по вопросу о будущем подопечной территории Камерун под управлением Соединенного Королевства, в которой, среди прочего, Генеральная Ассамблея рекомендовала управляющей власти предпринять шаги, в консультации с Комиссаром Организации Объединенных Наций по плебисциту в Камеруне под управлением Соединенного Королевства, для организации, под наблюдением Организации Объединенных Наций, в северной и южной частях Камеруна под управлением Соединенного Королевства отдельных плебисцитов для выяснения желаний жителей территории относительно их будущего, а также указывала, что плебисцит в Северном Камеруне должен быть проведен приблизительно в середине ноября 1959 года на основе двух вопросов, изложенных в пункте 2 упомянутой резолюции,

ссылаясь на свою резолюцию 1352 (XIV) от 16 октября 1959 г., в которой она, среди прочего, постановила, что плебисцит в Южном Камеруне должен быть проведен между 30 сентября 1960 г. и мартом 1961 года на основе двух вопросов, изложенных в пункте 2 упомянутой резолюции,

ссылаясь, далее, на свою резолюцию 1473 (XIV) от 12 декабря 1959 г., в которой Генеральная Ассамблея, рассмотрев результаты плебисцита в северной части Камеруна под управлением Соединенного Королевства, рекомендовала управляющей власти организовать в Северном Камеруне, в консультации с Комиссаром Организации Объединенных Наций по плебисциту и под наблюдением Организации Объединенных Наций, новый плебисцит, который должен состояться между 30 сентября 1960 г. и мартом 1961 года, на основе двух вопросов, сформулированных в пункте 3 упомянутой резолюции,

рассмотрев доклад Комиссара Организации Объединенных Наций по плебисциту, касающийся двух плебисцитов, состоявшихся в Северном и Южном Камеруне в феврале 1961 года,⁷ и доклад о них Совета по Опеке,⁸

заслушав заявления петиционеров,

1. выражает свое глубокое удовлетворение работой Комиссара Организации Объединенных Наций по плебисциту в Камеруне под управлени-

⁷ Там же, пункт 13 повестки дня, добавление, документ A/4727.

⁸ Там же, пункт 13 повестки дня, документ A/4726.